

#1-05

ИФЛА-Экспресс

Добро пожаловать в Осло!

- восхитительный город в августе

Виза и дорожная страховка

Краткая программа конференции

Сопутствующие заседания

Крайние сроки

Международная торговая выставка

Это первый номер ИФЛА-Экспресса 2005.

ИФЛА-Экспресс – бесплатный журнал конференции, преследующий две цели. Во-первых, ИФЛА-Экспресс содержит всю необходимую информацию, которая может понадобиться вам как участнику, чтобы получить как можно больше пользы от конференции. В журнале вы найдёте программу конференции и некоторые подробности, касающиеся заседаний, пленарных докладчиков и сопутствующих заседаний, а также изменений в программе, голосования и другую информацию на эту тему. Во-вторых, мы хотим познакомить наших читателей с короткими статьями, из которых делегаты могут почерпнуть полезные для себя сведения. Второй номер ИФЛА-Экспресса выйдет в мае/июне 2005 г., а остальные 5 номеров будут выходить каждое утро во время конференции, а после конференции выйдет заключительный номер.

Йон Бинг, родился в 1944 г., председатель Норвежского организационного комитета на ИФЛА-2005. Имеет замечательный опыт: он профессор и доктор юридических наук и имеет несколько международных отличий и является почётным профессором. К тому же, он известный писатель, беллетрист, из-под его пера вышло много литературных произведений, среди которых – книги для детей и молодёжи и романы для читателей старшего возраста.



Добро пожаловать в Осло!

Основная причина, почему стоит принять участие во Всемирном конгрессе библиотечных и информационных работников-2005 в Осло – это сам Конгресс, его многочисленные мероприятия для тех, кто занимается вопросами библиотечной и информационной политики во всём мире – заседания, в буквальном смысле слова сотни докладов, дискуссии в конференц-залах и вне их. Организаторы Конференции – Международная федерация библиотечных ассоциаций (ИФЛА) и её комитеты и профессиональные группы. Мы ожидаем, что участники своим энтузиазмом многое дадут Конгрессу – ведь именно это определяет его характер, где бы он ни проводился.

Национальный организационный комитет только обеспечивает условия для этой работы. Мы стремимся к тому, чтобы сделать это событие запоминающимся, неформальным и радостным.

Тема Конгресса – «Библиотеки: путешествие – открытие». Свобода выражения даёт пользователям библиотек возможность путешествовать по всем вымышленным мирам, пускаться в воображаемые странствия, встречать множество людей, населяющих мир художественной литературы, расширять горизонты знаний, используя материалы дискуссий и анализируя научные работы. Действительно, библиотеки – это корабли-первопроходцы в бескрайнем море идей, выраженных в словах на странице, на звуковой дорожке, на картине и на валике, и, не в последнюю очередь, в магнитной или оптической форме на компьютерном диске.

Национальный организационный комитет также приглашает вас на культурный вечер в Народном музее под открытым небом в Осло (на случай непогоды разработан план «Б»), где будут и современные, и традиционные развлечения. Национальная библиотека Норвегии любезно приурочила к конференции торжественное открытие своих новых зданий в Осло, и это празднование состоится одновременно с Конгрессом.

2005 год – особенный для молодой норвежской нации. В 1905 г. была расторгнута уния со Швецией, и это мирное решение, принятое двумя странами, – независимо следовать своими путями в будущее, – упрочило связь между ними. Этому событию будет посвящено много мероприятий; Конгресс является частью этой программы – он подчёркивает, как важны библиотеки и информация для международных отношений.

Норвежский организационный комитет готовится к Конгрессу-2005, и с огромным удовольствием приглашает вас на полные событиями Конгресс в самом сердце Осло, столицы Норвегии, в этом особенном для всех нас году.

Йон Бинг,
Председатель Норвежского организационного комитета.

Увидимся в Осло в августе...

14 августа Король Норвегии будет присутствовать на Всемирном конгрессе библиотечных и информационных работников в Осло. Теперь мы не сомневаемся, что вы тоже присоединитесь к нам и примете участие в Конгрессе в Осло.

Участие в международной деятельности даёт нам фантастические возможности для совместной работы с коллегами. Помимо всего прочего, такое участие помогает нам в разработке идей, а также даёт нам чёткие и широкие перспективы, в которых мы нуждаемся, обслуживая пользователей и на местах, и в глобальном масштабе.

Хотя конференция проводится ежегодно и вы ежегодно встречаете некоторых из ваших коллег, каждый Конгресс уникален. Каждый год вы посещаете новую удивительную страну и новый город, слушаете разных докладчиков, узнаете что-то новое, встречаете новых людей и имеете возможность посетить библиотеки, где вы никогда раньше не бывали – это лишь немногие из возможностей, которые Конгресс предоставляет своим участникам.

Вы сможете пользоваться всеми этими и другими возможностями, когда присоединитесь к нам в Осло в этом августе. Профессиональная тема Конгресса: «Библиотеки: путешествие – открытие». Глядя на программу конференции в этом выпуске ИФЛА-Экспресса, вы убедитесь, что эта тема многогранна, и это найдёт отражение в большом разнообразии профессиональных заседаний, организуемых секциями, – также как и настоящая и будущая тема, избранная Президентом: «Грамотность в течение всей жизни и партнёрство».

Нам хотелось бы упомянуть некоторые вопросы, которые сегодня встают перед библиотеками, и которые будут обсуждаться на Конгрессе в Осло:

- постоянные изменения в информационных потребностях;
- стабильность;
- глобализация;
- партнёрство ради развития;
- возможность взаимодействия сетей;
- информационная грамотность;
- передвижные библиотеки;
- библиотеки и процесс демократизации;
- обслуживание удалённых пользователей;
- направленность на разнообразие;
- библиотека – мультикультурный базар.

Любознательность и воображение расширяют границы знаний в области нового и неожиданного – библиотеки помогают туда добраться.

Вы, как участник, приглашены в 35 разных библиотек. Они располагаются как в центре, так и в пригородах Осло. Вы убедитесь, что многие здания библиотек хорошо оборудованы для обслуживания своих целевых групп.

Конгресс будет проходить в центре города. Благодаря этому вы проникнитесь духом города, сможете посещать музеи, с лёгкостью совершать прогулки, если улучите свободную минутку между заседаниями. Ориентироваться в городе легко, а гулять – безопасно, так что захватите с собой прогулочные туфли!

Увидимся в Осло 14-ого августа!

Сиссель Нильсен,
Член Правления ИФЛА.



Факты и цифры Осло:

- Общая площадь города Осло: 454 км²
- Количество жителей: 550 000 человек (всего в Норвегии около 4,6 млн человек)
- Лес: 242 км²
- Парки, спортивные сооружения и т. п.: 8 км²
- Количество островов в Осло-фьорде: 40
- Количество озёр в черте Осло: 343
- Протяжённость Осло-фьорда: 100 км

Фото: Акер-Брюгге и Городской зал Осло.
© Espen Bratlie / Samfoto

Город Осло

Осло: восхитительный город в августе

Осло занимает чудесное положение на берегах фьорда, в окружении покрытых лесом холмов, и это придаёт ему качества, которые редко вызывают ассоциации со столичным городом. В черте города можно найти весь спектр развлечений – от нетронутых уголков природы до большого выбора ресторанов, какой вряд ли найдётся ещё где-нибудь в Скандинавии. Всего лишь в двухстах метрах от главной улицы города в доках стоят на якоре прогулочные кораблики, круизные лайнеры и траулеры для ловли креветок, и отсюда регулярно отходят паромы на многочисленные соседние острова. Отсюда всего минута до чудесных пляжей с чистой водой. Август – месяц конференции ИФЛА – это разгар лета в Осло, и город предстанет перед вами во всей своей красе.

Лето в Осло

Наверное, август – самый приятный летний месяц в Осло; в августе погода обычно более устойчива, чем в июле. Любой, кто пожелает искупаться в Осло-фьорде, застанет самую тёплую воду – 19-20°C.

Прогулки по центру города

В Осло много достопримечательностей – музеев, заповедников и парков, а также большое разнообразие магазинов. Перемещаться по городу часто проще пешком, не пользуясь транспортом. Участники делегации убедятся, что от зала заседаний до гостиницы можно без труда добраться пешком, и что всё, что нужно, находится в центре города, и рукой подать до магазинов, ресторанов и других заведений, где можно пообедать.

Столица Норвегии

Осло – столица Норвегии и место пребывания правительства. Здание Парламента (Стортинга), где заседает Национальная ассамблея Норвегии, и Королевский дворец расположены на расстоянии нескольких сотен метров от главной улицы города – Карл-Юханс-гате. Летом, как раз во время Конференции, проводятся экскурсии по Королевскому дворцу.

В 2005 г. отмечается 100-летняя годовщина независимости Норвегии: в 1905 г. распалась шведско-норвежская уния, и в честь этой даты планируется провести серию выставок и других мероприятий. По случаю столетней годовщины город украсили, особенно главную улицу – Карл-Юханс-гате. Кроме того, завершилась масштабная программа реконструкции и

модернизации Национальной библиотеки, и её официальное открытие состоится в рамках Конгресса, при участии короля Гаральда.

Изобилие удовольствий

В Осло имеется около 50 музеев и множество галерей. Среди всемирно известных достопримечательностей – парк скульптур Вигеланна, Национальная художественная галерея, музей Мунка и лыжный трамплин в Хольменколлене. В музее на полуострове Бюгде можно посетить музей «Корабль викингов», музей Фрам и Норвежский народный музей, а также осмотреть деревянные дома и совершить прогулку вдоль берега. Музей Мунка, где выставлены работы знаменитого художника Эдварда Мунка, закрылся на ремонт после того, как в августе 2004 г. оттуда были похищены картины «Крик» и «Мадонна», но музей откроется во время Конференции ИФЛА-2005.

Литературный Осло

Драматург Генрик Ибсен (1828-1906) прожил в Осло последние 11 лет своей жизни. Ибсен признан во всём мире как основатель современной драмы. Каждое утро он прогуливался по главной улице города, Карл-Юханс-гате, и заходил в своё любимое Гранд-кафе. Гранд-кафе до сих пор открыто для посетителей; оно оформлено так же, как и во времена Генрика Ибсена. Его квартира на Арбиенс-гате находится в двух шагах отсюда; сейчас она превращена в музей.

В последние десятилетия XIX века в Гранд-кафе собиралась богема – художники и писатели. Многие артисты, вернувшись из крупных европейских центров искусства, привозили с собой новые, свежие идеи и стиль жизни. Среди завсегдатаев Гранд-кафе был художник Эдвард Мунк.

Лауреат Нобелевской премии Сигрид Унсет была уроженкой Осло, а Кнут Гамсун написал роман о том времени, когда он, страдая от голода, скитался по улицам Осло. Он прожил в городе только два года, но вернулся сюда много лет спустя. В Осло родилась его дочь Виктория.

Как и многие столицы, исторически Осло был разделён на две части: Весткант, где жили состоятельные люди, и Эсткант, где жили рабочие. Отголосок этого разделения прослеживается и в литературе. Среди летописцев, годами фиксировавших историю нарождающегося рабочего движения на рубеже веков, был писатель Оскар Бротен. От центра конференции ИФЛА-2005 вдоль реки Акер ведёт тропинка по тем местам, о которых повествовал Оскар Бротен, мимо маленьких, старинных деревянных домиков, где жили рабочие, мимо кварталов социального жилья, застроенных в 1930-х годах, и старых мануфактур, расположенных у водопадов. Река Акер, протекающая через центр города, до сих пор настолько чиста, что в ней можно даже ловить форель.



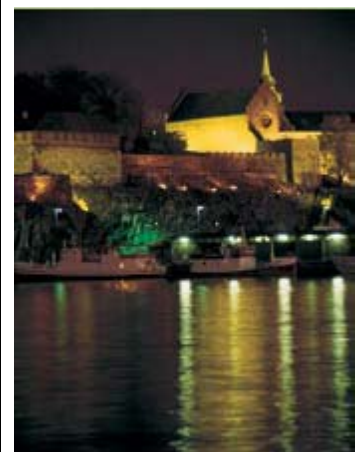
Парк Вигеланна занимает 80 акров. В нём 212 скульптур. Их макеты были выполнены в натуральную величину Густавом Вигеланном. Он также является автором архитектурного и ландшафтного проекта.



Карл-Юханс-гате



Королевский дворец, построенный в 1824 г. по проекту Ганса Дитлева Франца Линстова.



Крепость Акерсхус, изначально построенная как замок (1299), впоследствии была превращена в городскую крепость.

Красочный Осло

Несмотря на своё расположение на окраине Европы, Норвегия всегда испытывала влияние других культур, даже в том, что традиционно считается исконно норвежским – сказках, розовой живописи и народной музыке. На протяжении последних двух поколений наблюдается бурный поток иммиграции из других частей света, особенно из Азии. Это особенно заметно на примере части города под названием Грэнланд (Grønland), где расположено много магазинов, которыми управляют представители разных этнических групп. В этих магазинах можно найти большое разнообразие фруктов и овощей и продуктов по умеренным ценам, а также недорого купить экзотические ткани и золото.

Магазины в Осло

В Осло вы найдёте всё! Большие универмаги, маленькие бутики, торговые пассажи и сотни маленьких магазинчиков, изысканные антикварные магазины, блошинные рынки, эксклюзивные магазины всемирно известных дизайнеров и маленькие лавки ремесленников.

В центре города, вдоль пешеходной улицы Карл-Юханс-гате, расположены ряды магазинов. В торговом центре Осло-Сити (Oslo City) находятся большие универмаги. Рядом с гаванью, на месте старой верфи, в Акер-Брюгге находится множество магазинов и кафе под открытым небом и в помещении. Чтобы купить одежду, керамику, картины и другие произведения молодых норвежских дизайнеров, отправляйтесь в *Грюнелокку* (Grünerløkka), где расположены маленькие независимые магазинчики. Здесь находятся также торговые ряды. До всех этих магазинов от центра города можно дойти пешком.

Виза и дорожная страховка

Пожалуйста, примите во внимание, что для поездки на конференцию ИФЛА-2005 вам может потребоваться виза. Информацию по этому вопросу вы можете получить в ближайшем посольстве или консульстве Норвегии. Если вам нужна виза для въезда в Норвегию, то заявку следует подавать задолго до вашего отъезда. С 1 июня 2004 г. были введены дополнительные условия для получения визы. Помимо действующего паспорта, разрешения на въезд в страну и денежных средств на проживание в Норвегии, для оформления визы теперь необходимо предоставить документ о наличии дорожной страховки. Это требование было введено как стандартное до появления Шенгенской визы. Дорожная страховка предназначена для покрытия любых расходов, которые могут возникнуть в связи с репатриацией по медицинским причинам, срочной медицинской помощью и/или госпитализацией вследствие несчастного случая. Как правило, получающие визу подписывают страховой полис в стране проживания. Если это невозможно, то они должны постараться получить страховку в любой другой стране. Если страховку подписывает принимающая сторона, это должно быть осуществлено по месту его пребывания. Страховка должна действовать на всей территории стран Шенгенского соглашения; её минимальная сумма – 30 000 евро. К моменту выезда страховка должна быть документально подтверждена. Для подачи заявления о получении визы не требуется подписанная страховка.

Вопросы о визе, которые задают чаще всего

Куда следует обращаться, чтобы получить визу в Норвегию?

Вам следует лично подать заявление в ближайшую дипломатическую службу Норвегии, где и работают с большинством заявлений.

Сколько стоит виза?

Подача заявления на визу стоит 35 евро. Эта сумма вносится при подаче заявления.

Сколько времени требуется для получения визы?

Если вы подаёте заявление в дипломатическую службу за рубежом, то ответ приходит обычно через две недели. Это, однако, зависит от того, насколько загружена работой данная дипломатическая служба. Задайте этот вопрос в том представительстве, куда вы обратитесь.

Гостиницы в Осло

Секретариат Конгресса-2005 получил сообщение, что многим неизвестны цены на проживание в гостиницах в Осло. Поэтому мы используем эту возможность, чтобы сообщить вам эту информацию.

Цены на проживание в гостиницах даны в норвежских кронах, поскольку оплату в евро гостиницы не принимают. Из-за изменения курса обмена в течение года цены трудно представить в евро. Чтобы дать вам более ясное представление, мы приводим цены как в норвежских кронах, так и в евро. Обращаем ваше внимание на то, что этот обзор не может быть основой для каких-либо выводов.

В таблице использован курс обмена, действовавший на 7 февраля 2005 г.: 1 норвежская крона = 0,13 евро.

Гостиница	1-местн. номер (норв. кроны)	1-местн. номер (евро)	2-местн. номер (норв. кроны)	2-местн. номер (евро)	Взнос в евро
Clarion Royal Christiania (лучшие номера)	1 595,00	199 00	1,795,00	225,00	235,00
Clarion Royal Christiania (стандартные номера)	1 395,00	174 00	1,595,00	200,00	235,00
Clarion Hotel Christiania (простые номера)	1 095,00	137 00	нет	нет	235,00
Radisson SAS Plaza Hotel	1 495,00	187 00	1,695,00	212,00	235,00
Comfort Hotel Borsparken (1-местный номер)	700,00	87,00	нет	нет	235,00
Comfort Hotel Borsparken (2-местный номер)	700,00	87,00	900,00	112,00	235,00
Anker Hotel (1-местный номер)	850,00	106,00	нет	нет	235,00
Anker Hotel (2-местный номер)	1 100,00	137,00	1 100,00	137,00	235,00
Comfort Hotel Gabelshus (1-местный номер)	860,00	107,00	нет	нет	235,00
Golden Tulip Rainbow Hotel Stefan	1 190,00	150,00	1 490,00	186,00	235,00
Rainbow Slottsparken Appartement (сдвоенный номер)	1 255,00	157,00	1 345,00	168,00	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Astoria (1-местный номер)	555,00	69,00	нет	нет	150,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Astoria (2-местный номер)	695,00	87,00	695,00	87,00	180,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Cecil (1-местный номер)	995,00	125,00	нет	нет	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Europa	1 255,00	157,00	1 345,00	168,00	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Munch (1-местный номер)	805,00	100,00	нет	нет	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Munch (2-местный номер)	940,00	118,00	1 030,00	130,00	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Norgona (1-местный номер)	900,00	112,00	нет	нет	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Norgona (2-местный номер)	1 110,00	140,00	1 110,00	140,00	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Spectrum (1-местный номер)	950,00	120,00	нет	нет	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Spectrum (2-местный номер)	1 200,00	150,00	1 200,00	150,00	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Terminus (1-местный номер)	920,00	115,00	нет	нет	235,00
Tulip Inn Rainbow Hotel Terminus (2-местный номер)	1 055,00	132,00	1 145,00	144,00	235,00
Oslo Vandrerhjem Haraldsheim Youth Hostel (сдвоенный номер)	540,00	68,00	540,00	68,00	150,00

Примите во внимание, что мы можем только забронировать для вас номера в гостинице, если вы внесли предоплату. Сумма предоплаты будет учтена при выставлении окончательного счёта.

Краткая программа Конференции

Секция по комплектованию и формированию (развитию) фондов Секция по Африке	Электронные ресурсы: различные подходы к конечным пользователям Изменение информационных потребностей: сложная роль библиотек и информационных центров
Секция по Азии и Океании Секция по библиографии	Электронные библиотеки и стабильность Национальная библиография: новые инструменты, новые материалы
Секция по классификации и индексированию и Секция по каталогизации	Каталогизация и предметные инструменты для глобального доступа: международное партнёрство
Секция непрерывного профессионального развития и обучения на рабочем месте	Всемирный обзор непрерывного профессионального развития – отчёты по странам и вопросы, затронутые в международном обзоре деятельности Секции непрерывного профессионального развития
Комитет по авторскому праву и другим юридическим вопросам Комитет по авторскому праву и другим юридическим вопросам Отдел III Библиотеки, обслуживающие широкие круги читателей Отдел IV Библиографический учёт	Библиотеки и соглашения о свободной торговле Женевская декларация: разработка повестки дня для библиотек Партнёрство и публичные библиотеки
Отдел VIII Региональная деятельность	Библиографический учёт: текущие вопросы и инициативы Партнёрство ради развития библиотек в развивающихся странах
Секция по доставке документов и МБА	Электронные документы по межбиблиотечному абонементу Привлечение новых сотрудников и карьера
Отдел VII Образование и научные исследования Секция по образованию и подготовке кадров и Секция по библиотечной теории и исследованиям	Скандинавская традиция в научных исследованиях по библиотечной и информационной науке и в образовании и международные перспективы Управление электронным обучением
Дискуссионная группа по электронному обучению FAIFE (Комитет по свободе выражения и свободному доступу к информации) Секция по генеалогии и местной истории и Секция географических и картографических библиотек Секция географических и картографических библиотек	Библиотеки и права человека Путешествие по миру предков Основные системы географической информации

Секция по правительственной информации и официальным изданиям	Плавание по коварным морям цифровой правительственной информации: от кипы брошюр до электронных библиотек
Секция биологических и медицинских библиотек	Улучшение доступа к медицинской информации в развивающихся странах
ICABS (Альянс IFLA – CDNL для библиографических стандартов)	Лучшая практика сохранности в цифровой форме
Секция по информационной технологии	Создать на века: устойчивые решения и типичные ошибки
Секция по информационной технологии, Секция по статистике и оценке и Секция университетских и других универсальных научных библиотек	Критерии и стандарты в электронной среде
Секция по информационной технологии, Секция университетских и других универсальных научных библиотек и Системы стратегического управления	Вопросы и возможности взаимодействия сетей в Системах управления библиотекой (Library Management Systems – LMS) и Системах стратегического управления (Course Management Systems – CMS)
Секция по управлению знанием	Управление знанием в области внешней информации: возможности для библиотек
Дискуссионная группа юридических библиотек	Интернационализация закона: преподавание, студенты, научные исследования и библиотеки
Секция детских и юношеских библиотек	Обслуживание детей и молодёжи; путешествие по прошлому, настоящему и будущему
Секция библиотек для слепых и Секция публичных библиотек	Путь к единению через партнёрство
Секция по библиотечному обслуживанию лиц с ограниченными возможностями пользования библиотекой	Доступность библиотек для людей с ограниченными возможностями, а также развитие национальных стратегий доступа
Секция журналов по библиотечной и информационной науке	Журналы по библиотечной и информационной науке: путь к открытию за пределами англо-американских берегов
Секция библиотек и исследовательских служб парламентов	Парламентские библиотеки и исследовательские службы: путешествие – открытие
Секция по библиотечным зданиям и оборудованию	Проекты увеличить разнообразие: перепроектирование и новая типология ради охвата новых групп пользователей
Секция по библиотечной истории	Историческая грамотность в области библиотечной и информационной науки: примеры и ценность
Секция по библиотечному обслуживанию мультикультурного населения	Мультикультурный базар. Перемены и работа и празднование 2-й годовщины Секции ИФЛА по библиотечному обслуживанию мультикультурного населения

Секция по библиотечной теории и исследованиям	Исследование стимулирующей роли ИФЛА в изменении и распространении Профессиональных норм в библиотеках с особым вниманием к нормам; стандарты и политика, касающиеся грамотности в течение всей жизни
Секция по менеджменту и маркетингу и Секция по информационной грамотности Секция по управлению библиотечными ассоциациями	Библиотечная грамотность: путь к открытию для граждан и библиотекарей Сильные ассоциации стоят наравне с сильными библиотеками. Заставить Вашу ассоциацию работать для Вас
Секция библиотек крупных городов	Управление сетями библиотек крупных городов
Секция передвижных библиотек Секция национальных библиотек	Путешествие – открытие: библиотеки в пути Культурное наследие в сети: совместная работа национальных библиотек, архивов и музеев
Дискуссионная группа новых профессионалов Секция газет	Новые профессионалы, новый опыт, новые методы работы Проекты по переводу газет в цифровую форму. Разработки в области доступа к старым газетам в режиме он-лайн
Секция публичных библиотек и Демократия	Публичные библиотеки и процесс демократизации
Секция публичных библиотек Дискуссионная группа по вопросам качества в библиотеках Секция редких книг и рукописей	Тенденции в публичных библиотеках Качество веб-сайта Объять необъятное. XX век – это уже история. Материалы XX века: отбор, сохранность и доступ.
Секция по чтению	Библиотеки, грамотность и партнёрство: путешествия и открытия
Секция по справочной работе	Виртуальное противостояние «Face-to-Face» (Лицом к лицу). Справочные и информационные услуги, оказываемые персонально «невидимым» пользователям через библиотечные порталы
Секция научно-технических библиотек	Литература в открытых источниках: расширение спектра услуг в научных дисциплинах и информационных технологиях
Секция школьных библиотек и центров ресурсов Секция по сохранности и консервации, Основная деятельность ИФЛА «Сохранность и консервация» и Секция по Азии и Океании Секция сериальных изданий и других продолжающихся ресурсов	Политика: полномочия школьным библиотекам Создать на века: устойчивые решения и типичные ошибки Изменяющиеся бизнес-модели сериальной работы

Секция библиотек по социальным наукам
Основная деятельность UNIMARC (Унифицированный MARC), ICABS (Альянс IFLA – CDNL для библиографических стандартов) и Секция по информационной технологии
Секция университетских и других универсальных научных библиотек и Секция по статистике и оценке
Секция по женским вопросам

Библиотекведение, основанное на опыте: исследование вопроса в общественных науках

Производные MARC/XML: современное положение вещей

Влияние институциональной среды на качество

Женщины и мир во всём мире: обеспечить опыт и понимание роли, которую информация и библиотеки играют для поддержания мира во всём мире

Франсис Сейерстед – ключевой докладчик



Франсис Сейерстед (Francis Sejersted), родившийся в 1936 г., является профессором экономической истории в Университете Осло. Он много лет был председателем Норвежского Нобелевского комитета (членом комитета с 1982 по 1999 г. и председателем с 1991 по 1999 г.). Он также был представителем Норвежской правительственной комиссии по свободе выражения, которая в 1999 г. предложила внести изменения в Конституцию Норвегии. Сейчас он является председателем Норвежского фонда свободы выражения. Ему принадлежит внушительное количество научных трудов – книг и статей, посвящённых экономической и политической истории.

Сканированная фотография: Tor Richardsen

Сопутствующие заседания

1) Непрерывное профессиональное развитие и подготовка к новой роли библиотекарей: путешествие – открытие

Дата: 10 – 13 августа 2005, Норвегия, колледж университета Осло. *Спонсор:* Секция непрерывного профессионального развития и обучения на рабочем месте. *Обращаться по адресу:* Anne-Drag.Tidemand-Fossum@jbi.hio.no

2) Менеджмент, маркетинг, оценка и развитие библиотечного обслуживания

На основе статистики, анализа и оценки в вашей библиотеке

Дата: 9 – 11 августа 2005, Норвегия, Берген. *Спонсор:* Секция по менеджменту и маркетингу, Секция публичных библиотек и Секция по библиотечной теории и исследованиям. *Более подробная информация:* www.i.a.org/IV/i.a71/call-2005-mm-e.htm

3) Влияние и результаты библиотечного обслуживания

Представление критериев в изменяющейся электронной среде

Дата: 22 – 25 августа 2005, Великобритания, Университет в Дареме, Collingwood College. *Спонсор:* Секция по статистике и оценке

Веб-сайт

ИФЛА имеет собственный веб-сайт <www.ifla.org>, посетив который, вы сделаете первый лёгкий шаг к конференции. На веб-сайте вы найдёте информацию о регистрации, о гостиницах, бланки для регистрации в режиме он-лайн, предварительную программу, информацию о туристических поездках, посещении библиотек, выставках и о многом другом на английском, французском, немецком и испанском языках.

4) 21-ая ежегодная пре-конференция библиотек и исследовательских служб парламентов

Конференцию проводит Парламент Норвегии (Стортинг)

Дата: август 2005, Норвегия, Осло, Стортинг. *Спонсор:*

Секция библиотек и исследовательских служб парламентов

Обращаться по адресу: gro.sandgrind@stortinget.no

5) Документальное подтверждение подвергнутых цензуре книг и газет любого возраста для библиографической базы данных «Beacon for Freedom of Expression» (Маяк свободы выражения)

Дата: 11 и 12 августа 2005, Норвегия, Осло, Нобелевский институт. *Спонсор:* Основная деятельность FAIFE. *Обращаться по адресу:* Frode.Bakken@hit.no

6) Доступные библиотеки

Дата: 10 – 12 августа 2005, Швеция, Гётеборг. *Спонсоры:* Секция по обслуживанию лиц с ограниченными возможностями пользования библиотекой и Секция библиотек для слепых

7) Как правительственные библиотеки и информационные службы на практике поддерживают стратегии своих организаций

Дата: 10 – 12 августа 2005, Швеция, Стокгольм, Офис Правительства. *Спонсор:* Секция правительственных библиотек.

Обращаться по адресу: inger.jepsson@adm.ministry.se или majja.jussilainen@vm.fi

8) Международное заседание: Грамотность для жизни – развитие чтения и практика грамотности

Дата: 12 августа 2005, Норвегия, Осло, Колледж Университета Осло. *Организаторы:* Секция по чтению, Секция школьных библиотек и центров ресурсов и совместное заседание (полдня) с Секцией непрерывного профессионального развития и обучения на рабочем месте. *Спонсор:* Международная ассоциация школьных библиотек (IASL). *Дальнейшая информация на сайте:* <http://www.iasl-slo.org/>

Подача докладов на конференцию

Программа конференции ИФЛА состоит из множества открытых сессий и рабочих заседаний, организаторами которых являются разные профессиональные группы (основная деятельность, секции). Пожалуйста имейте ввиду, что любой доклад должен быть подан через какую-либо из этих групп. Составление большей части программы закончится в начале 2005 г. Все доклады, допущенные к участию в конференции, должны быть зарегистрированы и закодированы в штаб-квартире ИФЛА. Только доклады, полученные штаб-квартирой до 15 июня 2005 г., будут доступны участникам конференции. Индивидуальные докладчики, приглашённые на конференцию ИФЛА, не получают плату за своё выступление. Расходы по участию в конференции несут сами докладчики.

Международная торговая выставка

Параллельно со Всемирным конгрессом библиотечных и информационных работников-2005 в Осло-Спектруме (Oslo Spectrum) будет проведена международная торговая выставка. Уже более 40 компаний забронировали выставочные места. Некоторые заседания конференции будут проводиться в том же месте, что и выставка. Участие в выставке могут принять все компании, правительственные организации и организации, чья продукция и услуги связаны с библиотечным делом. Выставка пройдёт 15-17 августа 2005 г. Она будет занимать площадь 1500 м² в фойе и в выставочном зале.

9) Публичные библиотеки: от публичного образования к...?

Разработка новых стратегий для публичных библиотек для взрослых, детей и юношества

Дата: 10 – 11 августа 2005, Норвегия, Ставангер. *Спонсоры:* Секция детских и юношеских библиотек и Секция публичных библиотек. *За более подробной информацией обращаться по адресу:* Leikny.Naga.Indergaard@abmutvikling.no

10) Ответственное управление культурным имуществом

Дата: 11 – 12 августа 2005, Дания, Копенгаген, Королевская библиотека. *Спонсор:* Секция редких книг и рукописей

11) Физическая библиотека и выше: библиотека как место и как пространство. Кто несёт ответственность за виртуальную библиотеку?

Дата: 11 – 12 августа 2005, Финляндия, Ярвенпяя, Ярвенпяя-холл (Järvenpää Hall). *Спонсоры:* Секция по библиотечным зданиям и оборудованию и Секция по справочной работе
Контактное лицо: Туула Хаависто (Tuula Haavisto), Секретарь Финского организационного комитета: tuulah@kaapeli.fi

12) Заседание “Nordic Mobile” (Северные передвижные библиотеки) и конференция, посвящённая улучшению обслуживания в передвижных библиотеках и расширению знания о них

Дата: 12 – 14 августа 2005, Норвегия, Осло, Хольменколлен. *Спонсор:* Секция передвижных библиотек. *Обращаться по адресу:* ruth.ornholt@hordaland-f.kommune.no

13) Организации в процессе изменения: воздействие на библиотеки по искусству

Дата: 12 августа 2005, Норвегия, Осло, Библиотека Университета Осло. *Спонсор:* Секция библиотек по искусству. *Дальнейшая информация на сайте:* www.arlisonorden.org/norge/arrangement/i.a

14) Разговор о сохранении Северного полярного круга: решение проблемы хранения для всех библиотечных материалов

Дата: 10 – 11 августа 2005, Норвегия, Мо-И-Рана (Mo I Rana), Национальная библиотека. *Спонсоры:* Секция газет и Секция по сохранности и консервации *Обращаться по адресу:* Gunhild.Myrbakk@nb.no или ed.king@bl.uk

15) Мультикультурная библиотека: компетенция персонала ради успеха

Темы: языковые права, компетенция персонала и каталоги на нескольких языках.

Дата: 10 – 12 августа 2005, Швеция, Стокгольм, Дом культуры (Kulturhuset). *Спонсор:* Секция по библиотечному обслуживанию мультикультурного населения *Обращаться по адресу:* ww@biblioteksforeningen.org или ann.katrin.ursberg@kommun.alvesta.se

16) «Библиотека Универсалис»: как организовать хаос? FRBR (Функциональные требования для библиографических записей), новая попытка организовать содержимое и

Крайние сроки

16 февраля 2005 Заявки на представление стендовых докладов в штаб-квартире ИФЛА

01 мая 2005 Крайний срок заблаговременной регистрации со скидкой

01 мая 2005 Гарантия получения номера в гостинице

15 июня 2005 Приём докладов, допущенных штаб-квартирой ИФЛА

01 августа 2005 Прекращение предварительной регистрации*

* После этого срока регистрация будет проводиться только на сайте.

Штаб-квартира ИФЛА

Во время конференции сотрудники ИФЛА будут к вашим услугам; они будут снабжать вас разного рода информацией о работе ИФЛА, о том, как стать членом ИФЛА и активно участвовать в её деятельности. Это прекрасная возможность получить ответы на все ваши вопросы. Вы сможете обратиться к сотрудникам ИФЛА в Секретариате ИФЛА (в гостинице “Radisson SAS Plaza”) или в кабинках ИФЛА на выставке. В этих кабинках также можно будет купить товары ИФЛА, включая Осло-версию футболки «ИФЛА в пути».

несколько случаев практического применения

Дата: 11 – 12 августа 2005, Финляндия, Ярвенпяа, Ярвенпяа-холл (Järvenpää Hall) *Спонсор:* Секция по каталогизации. *Обращаться по адресу:* Gunilla.Jonsson@kb.se

Наш собственный голос

Столетний юбилей Норвегии 1905 - 2005

В этом – 2005 – году отмечается столетняя годовщина мирного расторжения шведско-норвежской унии. Таким образом, исполняется 100 лет с тех пор, как Норвегия обрела собственный голос в мировом содружестве. Большая программа, посвящённая этому событию, будет продолжаться целый год; мероприятия будут проходить по всей Норвегии.

В 1905 г. Норвегия самовольно вышла из унии со Швецией, и, несмотря на повсеместный страх войны и мобилизацию, проводившуюся по обе стороны границы, расторжение унии было достигнуто мирно, путём переговоров между двумя странами. На двух отдельных референдумах норвежский народ одобрил выход из унии и установление монархии как формы государственного управления. Последней каплей в разрыве унии норвежской стороной были разногласия по поводу организации независимой консульской службы.

Датский принц Карл согласился взойти на норвежский трон и принял имя Хаакона VII. Новый король впервые ступил на землю Норвегии 25 ноября 1905 г. Он привёз с собой принца Улафа, своего сына и будущего престолонаследника; он и есть король Гаральд, который сейчас занимает норвежский трон.

События 1905 г. имели международное значение. После расторжения унии Норвегия была формально признана независимым государством и для неё стало возможным устанавливать дипломатические связи с другими государствами. Следовательно, с 1905 г. Норвегия может говорить от своего имени в международном сообществе.

Учёный Свейн Ивар Ангелл (Svein Ivar Angell) потратил много времени на исследования различных изданий, связанных со становлением нации. Он утверждает, что хотя шведы и были недовольны стремлением Норвегии выйти из унии, но это миф, будто в их действиях была агрессия. Ангелл говорит, что если в 1905 г. и была одержана какая-либо победа, то это была победа политических институтов и их гибкости. По его мнению, празднование столетней годовщины должно вывести на первый план условия, необходимые для процветания демократии, как на национальном, так и на международном уровне. Министр культуры и церковных дел Вальгерд Сварстад Хёгланн особо подчёркивает, что на самом деле Норвегия празднует не расторжение унии, а жизненно важный момент в истории нации. Тесные и прочные узы, связывающие Норвегию и Швецию, не распадаются.

Государство всеобщего благосостояния

После 1905 г. Норвегия стала одной из богатейших стран в мире, северным процветающим государством, чьи граждане пользуются универсальными социальными правами, и которые многие считают образцом, к которому нужно стремиться. Например, в Норвегии существует система бесплатных школ для всех детей от 6 до 19 лет. Кроме того, больше 40 % норвежской молодёжи получают высшее образование в бесплатных университетах и колледжах.

Финансовое благосостояние страны было достигнуто во многом благодаря открытию в конце 60-х нефтяных месторождений в Северном море, и теперь Норвегия является одним из крупнейших в мире экспортёров нефти и газа.

Государство технологий

Экономика Норвегии во многом опирается на экспорт сырья, которое добывают в лесах, в шахтах и в море. Продажа рыбы по сей день остаётся одной из важнейших статей экспорта. Однако сегодня Норвегия – это страна, где разрабатываются и применяются новые технологии. Например, поисковая система «Fast» и Интернет-браузер «С

Норвегии. В Норвегии также развивается объектно-ориентированн
Четыре миллиона норвежцев ежегодно покупают около
телефонов. 59 % населения ежедневно используют Интернет и бол
имеют постоянный доступ к Интернету.

Миролюбивая страна

Норвегия – член НАТО, но в 1972 и в 1994 она дважды
проголосовала против вступления в Евросоюз. Тогда как вопрос ч
оживлённую дискуссию, в делах внешней политики в Норе
последнюю очередь, это желание вовлечь разные страны в даль
развитие бедных регионов мира. В Норвегии, в Осло, ежегодн
премия мира – самая престижная премия за миротворческук
Норвегия выступает в качестве арбитра при решении международ
Гватемале и, совсем недавно, на Шри-Ланке. Более того, сог
Палестиной, которое должно установить мир на Ближнем Восто
было названо по имени города, где начались мирные перегов
министр Хьель Магне Бондевик заявил: «Я хочу, чтобы Норвеги
борющимся за интересы бедных и угнетённых».

Равенство полов в Норвегии

По сравнению с большинством женщин в мире,
женщины в Норвегии находятся в действительно
привилегированном положении. В Норвегии мужчины и
женщины практически равны. В области образования, рынка
труда и в политической жизни Норвегия – одна из тех стран,
где женщины по сравнению с мужчинами находятся в очень
хорошем положении. Из двух государств, входящих в ООН, в
которых, как утверждается, имеет место равенство полов,
Норвегия считается государством, где меньше всего различий в
положении мужчин и женщин. Однако существует ещё
достаточно пространства для улучшения, прежде чем в
Норвегии будет достигнуто полное равенство.

Сенсация произошла в 1986 г., когда Гро Харлем
Брундтланн стала первой норвежской женщиной - премьер-
министром. Она возглавила правительство, где из
восемнадцати министров, составлявших кабинет, восемь
министров были женщины. Она явила собой веское
доказательство того, что движение женщин достигло важной
вехи. Гро Харлем Брундтланн играла видную роль в
норвежской политике между 1986 и 1996 годами.

**Некоторые цифры, иллюстрирующие равенство
мужчин и женщин:**

3/5 студентов – женщины.



*Равенство полов: Анетте Саген,
женщина, которая занимается
прыжками с трамплина
Фото: Erlend Aas / SCANPIX*

2/3 женщин имеют оплачиваемую работу.

3/10 менеджеров – женщины.

2/3 детей в возрасте от 1 года до 5 лет посещают ясли / детские сады.

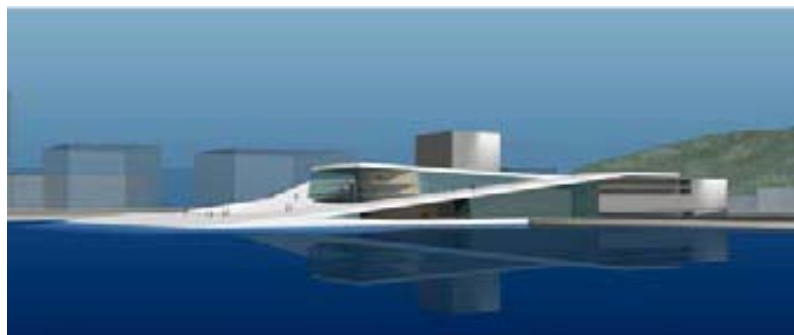
1/3 членов Парламента (Стортинга) – женщины.

Кон-Тики и Фрам

В 1947 г. Тур Хейердал отправился в свою экспедицию через Тихий океан на дрейфующем плоту, построенном из древесины бальзы. Его целью было доказать, что Полинезия могла быть заселена выходцами из Южной Америки. В год столетия Норвегии – в 2005 – экспедиция Тангароа отправится тем же маршрутом, каким прошёл некогда Тур Хейердал. В этот раз внимание будет сосредоточено на международной среде в океане. Как и в 1947 г., в состав команды войдут 5 норвежцев, швед и попугай. Плот Кон-Тики выставлен в Осло на полуострове Бюгде в Музее Кон-Тики. На Бюгде также находится Музей Фрам, где хранится знаменитое судно, на котором Фритьоф Нансен и Руаль Амундсен совершили полярную экспедицию. Руаль Амундсен был первым человеком, побывавшем на Южном полюсе. Нансен знаменит не только как полярный исследователь и учёный: он занимался благотворительной деятельностью в 20-х годах в России и после I Мировой войны основал Лигу наций.



Фото: Музей Кон-Тики / SCANPIX



Сейчас идёт строительство Норвежского оперного театра. Проект здания был разработан хорошо известной норвежской архитектурной фирмой «Снøхетта» (Snøhetta). Эта фирма также является разработчиком здания Александрийской библиотеки в Египте. Недавно она выиграла конкурс на проект здания для нового музея в Граунд-Зеро Сайт Нью-Йорке.

На иллюстрации: Snøhetta.

Контактная информация

ИФЛА 2005 Осло
IFLA 2005 Oslo
Malerhaugveien 20
N-0661 Oslo
Tel: +47 23 24 34 30
Fax: +47 22 67 23 68
www.i. a2005oslo.no
e-mail: i. a2005@norskbibliotekforening.no

Штаб-квартира ИФЛА
IFLA Headquarters

P.O. Box 95312
2509 CH The Hague
Netherlands
Tel: +31 70 3140884
Fax: +31 70 3834827
www.i. a.org
e-mail: i. a@i. a.org

Секретариат Всемирного конгресса библиотечных и информационных работников
World Library and Information Congress Secretariat
c/o Congrex Holland BV
P.O. Box 302
1000 AH Amsterdam
Netherlands
Tel: +31 20 5040200
Fax: +31 20 5040225
e-mail: wlic2005@congrex.nl

